



## THÔNG TIN VỀ DỊCH VỤ (TRỰC TIẾP) CỦA TRUNG TÂM HỖ TRỢ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

Danh mục dịch vụ của Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài (Dịch vụ yêu cầu hỗ trợ trực tiếp)

- ⊙ Trường hợp khách yêu cầu hỗ trợ trực tiếp tại trung tâm những mục không có trong danh mục dưới đây thì vẫn có thể được hỗ trợ tại các chi nhánh có thẩm quyền khác
- ⊙ Trường hợp người dân không thể đến trực tiếp nhưng cần hỗ trợ thông qua các phương tiện khác như gọi điện, fax v.v... sẽ được hỗ trợ từ những chi nhánh có thẩm quyền khác.
- \* Hỗ trợ tại trung tâm khách hàng: Những dịch vụ có trong danh mục dịch vụ của trung tâm khách hàng (có thể chuyển sang chi nhánh khác để hỗ trợ), tuy nhiên những vấn đề liên quan đến tư cách hưởng bảo hiểm, đóng phí đã được quy định ( chỉ có thể hỗ trợ bằng cách gọi điện giữa các chi nhánh)

Phân loại	Dịch vụ hỗ trợ	Trung tâm	Chi nhánh
Tư cách hưởng bảo hiểm	Những vấn đề khác ngoài vấn đề lấy tư cách hưởng bảo hiểm/ thông báo mất tư cách hưởng bảo hiểm/Đăng ký tham gia bảo hiểm theo khu vực	○	×
	Những vấn đề khác ngoài vấn đề lấy tư cách hưởng bảo hiểm/ Thông báo mất tư cách hưởng bảo hiểm/ Đăng ký tham gia hưởng bảo hiểm là người phụ thuộc	○	×
	Đăng ký tham gia bảo hiểm tự chọn	○	×
	Thay đổi thông tin đăng ký như địa chỉ, hộ gia đình gộp nhiều thế hệ tại khu vực...	○	×
	Cấp thẻ bảo hiểm	○	○
Án định phí	Tính chi phí bảo hiểm của người nước ngoài	○	×
	Điều chỉnh chi phí bảo hiểm theo khu vực	○	×
Thu phí	Thu phí bảo hiểm	○	○
	Nhận thông báo đóng phí tự động/ tự động thanh toán phí bảo hiểm theo khu vực	○	○
	Hoàn trả phí bảo hiểm theo khu vực	○	○
Chi trả bảo hiểm	Xuất hóa đơn theo yêu cầu, chuyển đến tài khoản chuyên dụng tạm thời của khu vực	○	○
	Thu các khoản cần thu khác	○	○
Chăm sóc sức khỏe	Tiếp nhận đơn đề nghị thanh toán chi phí cá nhân đã chi trả	△	○
	Tiếp nhận đơn đề nghị thanh toán chi phí vượt quá hạn mức mà cá nhân đã chi trả	△	○
Các loại giấy chứng nhận	Cấp giấy khám sức khỏe tổng quát, giấy khám sức khỏe ung thư, giấy khám sức khỏe cho trẻ em	○	○
	Đăng ký bổ sung các hạng mục trước đây chưa thăm khám/ thăm khám mới	○	○
Tư vấn	Giấy chứng nhận điều kiện hưởng bảo hiểm và Giấy chứng nhận tư cách hưởng bảo hiểm	○	○
	Bảng kê chi phí bảo hiểm	○	○
	Giấy xác nhận nộp phí bảo hiểm	○	○
	Tư vấn tổng hợp về chế độ bảo hiểm dành cho người nước ngoài	○	○

\* '△' ... (Trung tâm) Tiếp nhận đơn đăng ký và chuyển cho chi nhánh, (Chi nhánh có thẩm quyền) Quản lý, theo dõi công việc như thanh toán và nhập thông tin lên hệ thống...

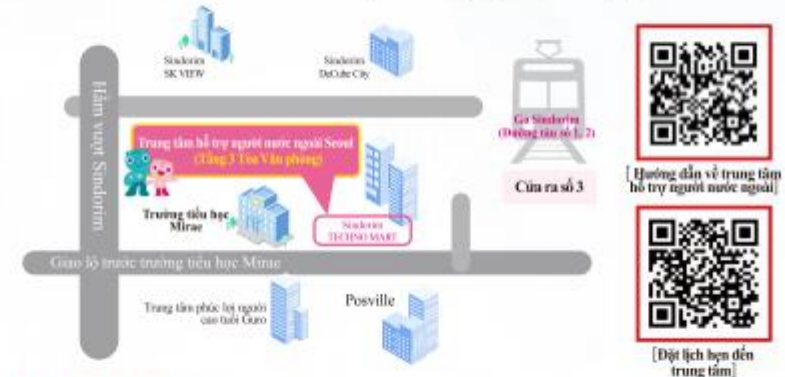


## THÔNG BÁO VẬN HÀNH TRUNG TÂM HỖ TRỢ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI SEOUL

Ngoài mục đích hỗ trợ các vấn đề về bảo hiểm, cơ quan bảo hiểm sức khỏe quốc gia đang điều hành Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài nhằm cung cấp dịch vụ hỗ trợ xử lý các vấn đề liên quan đến bảo hiểm sức khỏe dành cho người nước ngoài một cách nhanh chóng và chuyên nghiệp hơn.

- Đối tượng** Người nước ngoài đang cư trú tại thành phố **Seoul** và kiều bào Hàn Quốc
- Dịch vụ** Hỗ trợ trực tiếp tại trung tâm các **vấn đề liên quan đến tư cách hưởng bảo hiểm và nộp phí** của những người tham gia bảo hiểm theo khu vực và những người phụ thuộc vào người tham gia bảo hiểm theo nơi làm việc
- Địa chỉ** **Tầng 3 Toà văn phòng Shindorim Techno Mart, 97, Saemal-ro, Guro-gu Seoul (Riêng biệt với tòa Thương mại)**

- Tàu điện ngầm** Đi tuyến đường tàu số 1, số 2 đến ga **Sindorim**, ra tại cửa ra số 3.  
→ Thông với tầng hầm B1 của Shindorim Techno Mart (hướng Tòa văn phòng, riêng biệt với tòa Thương mại)
- Xe buýt** Xuồng ở ga **Sindorim**  
→ Xe buýt: 5619,6411,6511,6611, Yeongdeungpo (01, 08, 09, 12, 13)
- Xe cá nhân** Khu vực đỗ xe B3F – B6F (Lưu ý: B3F – B4F mở cửa sau 10h30 sáng)  
→ Phí gửi xe: Miễn phí trong 1h (Có thể đăng kí gửi miễn phí 2 tiếng sau khi đăng kí với bộ phận lễ tân ở tầng 1)



☎ **033-811-2000** ☎ Tư vấn bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt, tiếng Uzbek

☎ **1577-1000** ☎ Bấm phím 7 để nhận tư vấn bằng tiếng nước ngoài

\* Thời gian tiếp nhận tư vấn: 9:00-18:00 các ngày trong tuần

## HƯỚNG DẪN THAM GIA BẢO HIỂM DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CƯ TRÚ TẠI HÀN QUỐC 6 THÁNG TRỞ LÊN VÀ KIỀU BẢO HÀN QUỐC

- **Cá nhân sẽ được tham gia bảo hiểm sau 6 tháng kể từ ngày nhập cảnh vào Hàn Quốc.**
  - Trường hợp cá nhân xuất cảnh ra nước ngoài từ 2 lần trở lên trong 6 tháng với tổng thời gian lưu trú ngoài Hàn Quốc vượt quá 30 ngày thì thời gian bắt đầu tham gia bảo hiểm sẽ được tính lại vào ngày mùng 1 hàng tháng.
  - Trường hợp cá nhân xuất cảnh ra nước ngoài, lưu trú ngoài Hàn Quốc trên 1 tháng mỗi lần thì thời gian bắt đầu tham gia bảo hiểm sẽ tính từ ngày tái nhập cảnh vào Hàn Quốc lần đầu tiên.
    - \* Đối với Visa cư trú vô thời hạn (F-5), Visa lao động phổ thông (E-9), Visa kết hôn (F-6), Visa du học (D-2, D-4-3): Ngày đăng ký thẻ người nước ngoài (đăng kí lần đầu), ngày nhập cảnh
    - \* Đối với trẻ sinh ở Hàn Quốc: Ngày sinh (Bố hoặc Mẹ là người đăng ký tham gia bảo hiểm)
- **Hộ gia đình chỉ có người nước ngoài hoặc kiều bào Hàn Quốc cũng có thể đăng ký tư cách là hộ gia đình góp nhiều thế hệ.**
  - Vợ hoặc chồng của chủ hộ cùng sống tại một địa điểm (nơi cư trú) và con dưới 19 tuổi (bao gồm con riêng của vợ hoặc chồng)

- ❖ **Điều kiện xác nhận Giấy tờ chứng nhận quan hệ gia đình của người nước ngoài**
  - Hồ sơ tài liệu đã được chứng thực bởi Bộ ngoại giao của quốc gia ban hành (hoặc có chứng nhận Apostille) (Bao gồm bản dịch tiếng Hàn)
  - Giấy tờ của cơ quan công vụ nước ngoài tại Hàn Quốc (bao gồm bản dịch thuật công chứng), giấy khai sinh (trường hợp sinh tại Hàn Quốc), giấy đăng ký người nước ngoài.
- ❖ **Thời hạn của hồ sơ**
  - Giấy tờ quốc tịch: Có giá trị trong vòng 9 tháng kể từ ngày hồ sơ được cấp hoặc chứng thực (3 tháng đối với giấy tờ hồ sơ phía Hàn Quốc).

- **Chi phí bảo hiểm được tính cùng mức với người dân Hàn Quốc, trường hợp chi phí thấp hơn mức trung bình thì sẽ được tính lên bằng mức trung bình.**

- Kể từ tháng 11 năm trước, cơ quan bảo hiểm áp dụng mức phí trung bình cho mỗi tháng từ tháng 1 đến tháng 12 đối với toàn bộ người tham gia đóng bảo hiểm.
- \* Đối với Visa dành cho người nước ngoài được công nhận là thành viên tị nạn (F-2-4) và gia đình của họ (F-1-16), hộ gia đình 1 thành viên dưới 19 tuổi: Áp dụng mức phí cao hơn mức phí bảo hiểm tối thiểu.
- \* Đối với Visa vĩnh trú (F-5), Visa kết hôn (F-6): Thông báo và áp dụng mức phí bằng mức phí của người Hàn Quốc.
- Giảm trừ phí bảo hiểm

Visa du học (D-2), Visa đào tạo tổng hợp (D-4), Visa cho người Hàn ở nước ngoài về nước học (C-9), Visa Hàn kiều về nước học (C-10)	70%*
Visa tôn giáo (D-6), các loại khác (G-1) ... Visa cho phép lưu trú nhằm mục đích nhân đạo (G-1-6) và gia đình của họ (G-1-12)	30%
Khu vực hải đảo, vùng sâu vùng xa	50%
Khu vực nông nghiệp, ngư nghiệp	22%

- \* Trường hợp đáp ứng đồng thời điều kiện thu nhập mỗi hộ dưới 3,600,000 won và có tổng tài sản dưới 135,000,000 won được giảm tối đa 50% (ngoại trừ đối tượng du học...)
- \* 70% ... (Từ tháng 3/2022 đến tháng 2/2023 áp dụng mức giảm 60% và từ tháng 3/2023 giảm 50%).

- **Chi phí bảo hiểm trả trước phải được thanh toán trước ngày 25 hàng tháng**

- Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài và các chi nhánh có thẩm quyền chỉ chấp nhận hình thức thanh toán qua thẻ ngân hàng. (Không chấp nhận hình thức thanh toán bằng tiền mặt)
- \* Cá nhân chịu phí thanh toán qua thẻ ngân hàng: Thẻ tín dụng 0.8%, thẻ ghi nợ 0.5%
- Giảm 200 won từ tháng tiếp theo khi thanh toán chuyển khoản tự động, giảm 200 won khi nhận thông báo hóa đơn qua email.
- Trường hợp không có hóa đơn, khách hàng vẫn có thể thanh toán qua tài khoản chuyển dụng bằng cách gọi điện đến số (☎1577-1000)



## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BẢO HIỂM Y TẾ

- **Người nước ngoài vẫn có thể được hưởng những phúc lợi hoàn toàn tương tự như người dân Hàn Quốc.**
  - Hỗ trợ 40-70% chi phí điều trị ngoại trú, 80% chi phí điều trị nội trú.
  - Hỗ trợ 95% chi phí điều trị các bệnh ung thư, bệnh mạch máu não, bệnh về tim mạch, 90% chi phí điều trị các bệnh hiếm gặp, các bệnh nặng khó điều trị.
  - Kiểm tra sức khỏe: Miễn phí khám sức khỏe tổng quát, khám sức khỏe cho trẻ em, khám tầm soát ung thư cổ tử cung, ung thư đại tràng...
    - \* Hỗ trợ 90% chi phí khám tầm soát các bệnh ung thư dạ dày, ung thư gan, ung thư phổi... (Miễn phí cho đối tượng thuộc chương trình khám tầm soát ung thư toàn quốc)

### Hướng dẫn đến khám chữa bệnh tại các cơ sở y tế/bệnh viện



## NHỮNG ĐIỀU CẦN LƯU Ý

- **Trường hợp đã hết thời gian lưu trú hoặc xuất cảnh ra nước ngoài trên 1 tháng sẽ bị mất tư cách hưởng bảo hiểm.**
  - Tuy nhiên, nếu người bị mất tư cách hưởng bảo hiểm vẫn còn hạn lưu trú, nhập cảnh lại trong vòng 6 tháng, và vẫn nộp phí bảo hiểm như một hộ gia đình một thành viên thì sẽ lấy lại được tư cách hưởng bảo hiểm kể từ ngày nhập cảnh.
- **Trường hợp chậm nộp phí bảo hiểm có thể phát sinh một số bất lợi như sau.**
  - Phí phạt nộp chậm tối đa là 5% cho đến khi hoàn thành việc đóng phí.
  - Trong trường hợp đã được thông báo nhiều lần nhưng vẫn không hoàn thành việc đóng phí có thể bị phong tỏa tài khoản thanh nhập, tài sản, tiền gửi v.v...
  - Trong trường hợp quá hạn đóng phí, sẽ có những hạn chế trong việc chi trả tiền hỗ trợ bảo hiểm kể từ ngày 1 của tháng sau đó cho đến khi hoàn thành việc đóng phí.
  - \* Trong quá trình điều trị, hạn chế chi trả tiền hỗ trợ của bảo hiểm và không hoàn trả chi phí điều trị trong thời gian chậm thanh toán phí bảo hiểm.
  - Thông tin về việc chậm hoàn thành việc đóng phí bảo hiểm sẽ được báo cáo với Bộ Tư pháp và những người nước ngoài chậm trễ trong việc đóng phí bảo hiểm sẽ bị hạn chế như khi xin gia hạn tư cách lưu trú v.v...
- **Để hỗ trợ khách hàng tốt nhất, chúng tôi áp dụng chế độ đặt lịch hẹn cho khách đến trực tiếp trung tâm hỗ trợ người nước ngoài.**
  - Vui lòng đăng kí lịch hẹn ít nhất trước một ngày so với ngày dự định đến Trung tâm tại trang chủ ([www.nhis.or.kr/](http://www.nhis.or.kr/)).
  - \* Quy trình đăng kí lịch hẹn: Trang chủ ▶ Người dân ở ở đây ▶ Khách hàng cá nhân ▶ Đặt lịch hẹn tại trung tâm hỗ trợ người nước ngoài